

El ántrax (o carbunco en español)

¿Qué es el ántrax?

El ántrax es una enfermedad infecciosa aguda causada por las esporas de la bacteria llamada *bacilo de antracis* (*Bacillus anthracis*). El ántrax afecta con mayor frecuencia en los vertebrados silvestres y domésticos como el ganado vacuno, ovejas, cabras o chivos, camellos y antílopes. Pero también puede afectar a los humanos cuando están expuestos a los animales infectados o al tejido de animales infectados, o por un lanzamiento intencional de esporas del ántrax como un agente de guerra biológica o de terrorismo.



Bacilo de antracis (el ántrax) según visto a través de un microscopio electrónico.

¿Qué tan común es el ántrax y quién puede contraerlo?

Antes de los ataques terroristas en los Estados Unidos en el 2001, el último caso de inhalación reportado del ántrax fue en 1976; el último caso de ántrax cutáneo, que es el más común, ocurrido en el año 2000. El caso más reciente en Illinois fue reportado en 1960. El ántrax es más común en regiones agrícolas donde los animales tienen la enfermedad, éstos incluyen países en Sudamérica, Centroamérica, Europa del Sur y del Este, Asia, África, el Caribe y el Medio Oriente. Cuando el ántrax afecta a los humanos, es normalmente por causa de exposición ocupacional a los animales infectados o sus productos. Los trabajadores quienes están expuestos a los animales muertos y a los productos de otros países donde el ántrax es más común, podrían resultar contaminados con el *bacilo de antracis*.

¿Cómo se transmite el ántrax?

Durante el ataque terrorista biológico en el año 2001, las personas afectadas por el ántrax se infectaron inhalando miles de esporas en forma de aerosol, o al tener contacto en forma de polvo como sucedió por medio de cartas entregadas por el Servicio Postal de Los Estados Unidos. Por inhalación el ántrax afecta cuando las pequeñas esporas son respiradas y se fijan en los pulmones, mientras el ántrax cutáneo (piel) afecta cuando las esporas entran al cuerpo a través de la piel por una herida o abrasiones. Los humanos pueden resultar infectados con el ántrax al tocar los productos de animales infectados, inhalando las esporas del ántrax de los productos de animales contaminados o comiendo carne de animales infectados que no ha sido suficientemente cocida.

¿Cuáles son los síntomas de ántrax?

Los síntomas de la enfermedad dependen de la forma en la que se contrajo la enfermedad, pero normalmente los síntomas ocurren dentro de los primeros siete días.

Cutáneo: La mayoría de los casos del ántrax ocurren cuando la bacteria entra en una lesión o abrasión en la piel. La infección de piel empieza con ronchas similar a la de un piquete de insecto. Pero que en uno a 12 días se convierte en una ampolla llena de líquido y después en una úlcera sin dolor, usualmente de 1 a 3 cm. diámetro, con una característica negra y en el area del centro necrótica (en el proceso de morir). En los pacientes puede causar fiebre, malestar, dolor de cabeza, y en las glándulas linfáticas en el area cerca de la úlcera puede inflamarse. Aproximadamente un 20% de los casos que no reciben tratamiento médico contra el ántrax cutáneo provocarán la muerte, aunque la muerte es poco común cuando se recibe un tratamiento antibiótico apropiado.

Inhalación: El ántrax por inhalación generalmente es fatal. No es esta claro el período de incubación en los humanos, se cree que varían de uno a siete días pero es posible que duren hasta 60 días. Los síntomas al principio pueden confundirse con los de un catarro común con dolor de garganta, fiebre, dolor en los músculos y fatiga. Después de varios días, los síntomas pueden empeorar y convertirse en problemas graves de respiración y choque, desarrollándose frecuentemente en meningitis. El ántrax de inhalación es fatal en el 75 por ciento de los casos, a pesar de todos los cuidados posibles. La temprana intervención del tratamiento con antibiótico aumenta la posibilidad de sobrevivir.

Intestinal: La forma intestinal del ántrax puede ser el resultado de haber consumido carne cruda o sin cocinarla lo suficiente y esta contaminada con un período de incubación de uno a siete días. Los síntomas caracterizados por una inflamación severa del tracto intestinal. Los primeros síntomas son nausea, pérdida de apetito, vómito, fiebre, seguidos por dolor abdominal, vómito de sangre, y diarrea grave. Puede también causar lesiones en la base de la lengua, dolor en la garganta, dificultad al comer, fiebre e hinchazón cerca a los ganglios linfáticos. La muerte ocurre entre un 25 a 60 por ciento de los casos.

¿Existe algún examen para determinar si yo he



¿Sido expuesto al ántrax?

No hay ningún examen que el médico pueda hacer e identifique la exposición al ántrax o si la persona está transportando la bacteria. La única manera de determinar la exposición es a través de una investigación en los laboratorios de salud pública. Los exámenes que usted oye o ha leído, como los nasales y ambientales, no son exámenes que determinen si el individuo está infectado y necesita tratamiento. Estos tipos de exámenes son usados para determinar la extensión a la exposición en el lugar de trabajo o en el edificio.

¿Puede el ántrax ser transmitido de persona a persona?

No. El ántrax no es contagioso y no puede ser transmitido de persona a persona.

¿Cómo es diagnosticado el ántrax?

El ántrax es diagnosticado por el cultivo del *bacilo de antracis* de la sangre, lesiones de piel, o las secreciones respiratorias o mediante la medida de anticuerpos específicos en la sangre de las personas posiblemente afectadas.

¿Cómo puedo detectar la presencia del ántrax?

Las esporas del *bacilo de antracis* no tienen una característica de apariencia, olor o sabor. Las esporas son muy pequeñas para ser vistas a simple vista, pero están mezcladas en el polvo que las transporta. El ántrax solo puede ser identificado a través de sofisticados exámenes en el laboratorio.

¿Hay algún tratamiento para el ántrax?

Los doctores pueden recetar antibióticos efectivos. Para que el tratamiento sea eficaz, debe comenzar temprano. Si no se atiende a tiempo, la enfermedad puede ser fatal.

Cuando hay un caso conocido de un ataque intencional con el *bacilo de antracis*, ciertas personas que han tenido contacto con materiales infectados les será recomendado un tratamiento preventivo basado en una evaluación al riesgo individual conducida por los oficiales de salud pública. La determinación de exposición será hecha después de las investigaciones de la policía y de salud pública investiguen el trabajo y no por examinando a los individuos. Resultados de culturas nasales no se deben usar como la base para proveer profilaxis. Culturas nasales positivas, confirma la exposición más no la

presencia de la enfermedad. Las culturas negativas no descartan exposición.

¿Hay manera de prevenir exposición?

Mientras que no es posible eliminar totalmente la posibilidad de un ataque bioterrorista, sin embargo, el riesgo al público en general es bajo y puede ser mínimo si se mantiene alerta a paquetes sospechosos y lavándose las manos después de abrir el correo. La elevada vigilancia de salud pública continúan para reconocer rápidamente y tratar los casos de ántrax.

¿Puede ser infectado por el correo contaminado?

Como ha sido evidente en el año 2001 en varias ciudades en la costa del este, sí, es posible y las personas deben estar alertas al correo sospechoso.

Es posible que el paquete enviado por correo sea sospechoso si incluye lo siguiente:

Marcas inapropiadas o raras

- Demasiadas estampillas o timbres
- Direcciones escritas a mano o mal escritas
- Palabras comunes mal deletreadas
- Con dirección de remitente extraña o sin ninguna dirección de remitente
- Titulos incorrectos o sin ningún nombre
- Sin ser dirigida a una persona específica
- Avisos de restricciones como "personal" o "confidencial" o "No Rayos X"
- Lenguaje ofensivo
- El nombre de la ciudad o estado con el sello postal que no es el mismo al remitente

Apariencia

- Sustancia en polvo que se puede sentir o ver en el paquete.
- Manchas de aceite, olor y decoloración
- Un sobre con más peso en un lado que del otro lado
- Material excesivo de seguridad como cinta con pegamento, cordones, etc.

Otras Señales sospechosas

- Demasiado peso
- Sonido de reloj como un tic-tac
- Presencia de cables o papel aluminio

¿Qué debe hacer si recibe un sobre o paquete sospechoso?

- No sacuda o vacíe el contenido de ningún sobre o paquete sospechoso.
- No mueva el sobre o paquete, muéstrela a otras personas para que lo examinen.
- Coloque el sobre o paquete en una superficie estable. Si los contenidos han sido derramados, no los huela, toque, pruebe ni los observe muy de cerca.
- Inmediatamente alerte a los otros en el área. Después salga del cuarto y cierre la puerta, o separe el área para que otros no puedan entrar por ejemplo, mantenga a otras personas alejadas del lugar. Si le es posible cierre el sistema de ventilación.
- Lávese las manos con agua y jabón para evitar que se propague cualquier polvo a su cara u otras áreas de la piel. Busque instrucciones adicionales para las personas expuestas o las que están en peligro.
- Si está en el trabajo reporte a un supervisor disponible del incidente informe al oficial de seguridad de su edificio o a la policía local. Si está en casa, reporte el incidente a la policía local.
- Si es posible, haga una lista de las personas que estaban en el cuarto o en el área cercana cuando reconoció la carta o el paquete sospechoso y déle esta lista, tanto a las autoridades de salud pública locales como a las autoridades oficiales de seguridad para que puedan darle seguimiento y consejo a las personas afectadas.

Personas con gran riesgo, como los trabajadores postales y empleados en el cuarto de correo, deben usar guantes protectivos y posiblemente máscaras. Las personas que manejan cartas o paquetes sospechosos deberán lavarse bien las manos.

¿Qué es la vacuna contra el ántrax?

Una vacuna ha sido desarrollada contra el ántrax para proteger contra la enfermedad invasiva, por ahora la vacuna solo es recomendada a las personas en áreas con altos incidentes de exposición al ántrax y la vacuna no se encuentra comercialmente. La vacuna ha sido mandataria para el personal militar entre los 18 a 65 años de edad (todos debe estar vacunados para el año 2005) Es recomendado para personas que trabajan directamente con el

organismo en el laboratorio y para personas que trabajan con pieles y cueros de animales importadas, en áreas en que las medidas de seguridad e higiene no son suficientes para prevenir la exposición a las esporas del ántrax. (No en Estados Unidos)

Last updated December 16, 2103